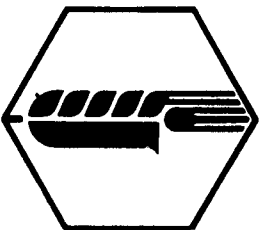


**Výzkumný a šlechtitelský ústav obilnářský Kroměříž**  
**Výzkumný ústav rostlinné výroby Praha – Ruzyně**

**KLASIFIKÁTOR**  
**КЛАССИФИКАТОР**  
**DESCRIPTOR LIST**

**genus AVENA L.**



**Praha, 1986**

**ВЫКУМНÝ А ШЕЧЕТТЕЛЕСКÝ ÚСТАВ ОБИЛНÝСЕКЪ, КРОМЪНЪ  
ВЫКУМНÝ ÚСТАВ РОСПЛИННЪ ВЪРОБЫ, ПРАВА - РУЗЫНЪ**

---

**КЛАСИФИКАТОР**

**КЛАССИФИКАТОР**

**DESCRIPTOR LIST**

**Genus A V E N A L.**

**ČSSR - Praha, 1986**

Authors - Авторы - Autoren

MAČIŠIČ, P. - VELEKOVSKÝ, V. - MEDEK, J. - BAREŠ, I. -  
SEHNALOVÁ, J.

Klasifikátor byl zpracován k evidenci údajů víceletých výhledů studia genových zdrojů kulturních rostlin v ÚSSR (národní program EYIGEZ). Konečná verze navrhuje na rozsáhlé zkušenosti autorů, dohodnuté unifikace v rámci RVHP a rozvoji informačních systémů v rámci FAO. Základní údaje jsou vyjádřeny přímo nebo v kódech alfanumericky. U popísané části jednorázově je hodnota vyjadřuje stav deskriptoru morfologického znaku dle legendy, nebo úroveň biologického znaku v rozmezí 9-1 (9 - vyšší úroveň, 0 - variabilní projev).

Сельковý popis ve skládá z průvodní části (19 deskriptorů, 179 znaků) a z doplněné části (115 deskriptorů, 129 znaků).

Součástí jsou i kódy příslušných botanických taxonů. Obecné zásady vedení a vyjadřování evidence genových zdrojů jsou uvedeny v samostatné publikaci.

Классификатор был разработан для учета данных многолетних результатов изучения генетических ресурсов культурных растений в СССР (национальная программа EYIGEZ). Окончательная версия navrhuje на широкие познания авторов, договоренную унификацию в рамках СЭВ и развитие информационной системы в рамках ФАО. Основные данные выражаются непосредственно или в кодах алфавитно-цифровой формы. У описываемой части одноцифровые величины выражают состояние дескриптора морфологических признаков на основании легенды или уровень биологических признаков в промежутке 9-1 (9 - высокий уровень; 0 - варьируемое проявление).

Общая описание состоит из продолжительной части (19 дескрипторов, 179 признаков) и дополнительной части (115 дескрипторов, 129 признаков).

Основной частью является код биологических признаков. Общие принципы использования учета генетических ресурсов в национальном и международном масштабе указываются в самостоятельной публикации.

The descriptor list was elaborated for documentation in ÚSSR (national program EYIGEZ) of data collected over several years study of Germplasm collection. The final version has been summarized under authors' simple experiences and accepted unification of COMECON countries as well as development of documentation system in the scope of FAO. The basic data are presented direct or coded as an alfanumerical string. The 1-9 scale in described part expresses state of descriptor of morphological character within the limits 1 to 9 (9 - the highest level; 0 - variable character).

The entire description has two parts: passport part (19 descriptors, 179 characters) and evaluation part (including characterization, 115 descriptors, 129 characters).

The code list of the botanical taxons is including. General principles of maintaining and exploitation of Germplasm documentation in national and international scale are published separately.

③ Výzkumný ústav rostlinné výroby Praha - Ruzyně  
\*Genevó zdroje č. 28, 1986

Reference literature - Основная литература - Basic references

RAJCH, B. R. Oats: Wild and Cultivated a Monograph of the Genus Avena L. (Poaceae), Canada, 1977, 463 s.

RAJCH, I. (red.) et al.: (VNR, VNR, GDR, PNR, RSR, SSSR, USSR): Slovník umělořivostných klasifikátorů SSV a Mezinárodní klasifikátor SSV rodu Avena L. VÚRV Praha-Vyšný, "Genové zdroje" 6, 72 s.

ROVAL, A. et al.: Klasifikátor rodu Avena L. Závěrečná zpráva VÚO Kroměříž, 1969

TRJEBN: Ost Descriptors. ТРЯБН-ДАО, Rome, 85/206, 1985, 21 p.

КУЖЕНОВ, V. G. (red.) et al.: (SSSR, USSR): Методические указания по составлению классификаторов и реферативных документов обота информации по коллекции мирового заповедника репродукции VNR. VLR Leningrad, 1978, 148 s.

РУДЫ, I. H. et al.: A Proposed Standard Method for Illustrating Red-green of Small Grain Varieties. Crop Science 8, 1968, p. 405-406

ВЕЛКОВЕЖИ, V. et al.: (SSSR) - КОУЛДАНСКИ, V. et al.: (SSSR): Международная классификатор SSV rodu Avena L. VLR Leningrad, 1984, 42 s.

ZAVEN, A. G. - HUSING, K. CH.: Genealogies of 14 000 wheat varieties, Geneva Centre - IGC, Wageningen, CIMMYT, Mexico, 1976, 119 p.

KLASIFIKÁTOR - КЛАССИФИКАТОР - DESCRIPTOR LIST genus AVENA L.

I.		PRŮVODNÍ ČÁST	ПАСПОРТНАЯ ЧАСТЬ	PASSPORT PART	
		Deskriptor	Дескриптор	Descriptor	
		Název	Название	Name	
C. No.	No.		Počet znaků vstup <sup>x</sup>		
СССР RVHP	СССР СЭВ		Количество знаков, ввод <sup>x</sup>		
Cze-	COME-		Number of characters input <sup>x</sup>		
chesl.	CON				
1	3	<u>Národní evidenční číslo</u> (ústav, skupina plodin, plodina, číslo zdroje)	(9), X, K	<u>Национальный номер регистрации</u> (институт, группа культур, культура, номер ресурса)	<u>National accession number</u> (institute, crop type, crop, resource number)
2	1	<u>Evidenční číslo VIR</u> (Leningrad; skupina plodin, plodina, číslo zdroje)	(9), X, K	<u>Номер регистрации ВИР</u> (Ленинград; группа культур, культура, номер ресурса)	<u>Accession number of VIR</u> (Leningrad; crop type, crop, resource number)
3	2	<u>Stát RVHP, nositel kolekce</u> 01 - Maďarská lidová republika 02 - Německá demokratická republika 03 - Mongolská lidová republika 04 - Bulharská lidová republika 05 - Polská lidová republika 06 - Rumunská socialistická republika	(2), 9, K	<u>Страна СЭВ, хранитель коллекции</u> 01 - Венгерская Народная Республика 02 - Германская Демократическая Республика 03 - Монгольская Народная Республика 04 - Народная Республика Болгария 05 - Польская Народная Республика 06 - Социалистическая Республика Румыния	<u>COMECON country of collection</u> 01 - Hungary 02 - The German Democratic Republic 03 - Mongolia 04 - Bulgaria 05 - Poland 06 - Romania

07 - Svaz sovětských socialistických republik	07 - Союз Советских Социалистических Республик	07 - Union of Soviet Socialist Republics
08 - Československá socialistická republika	08 - Чехословацкая Социалистическая Республика	08 - Czechoslovakia
09 - Socialistická republika Kuba	09 - Республика Куба	09 - Cuba
4 4 <u>Botanická charakteristika</u>	(5), 9, K <u>Ботаническая характеристика</u>	<u>Scientific name</u>
4.1. 4.1 <u>Ploidie</u>	(1), 9, K <u>Плюдность</u>	<u>Ploidy</u>
1 - haploid (n)	1 - гаплоид	1 - haploid
2 - diploid (2n)	2 - диплоид	2 - diploid
3 - triploid (3n)	3 - триплоид	3 - triploid
4 - tetraploid (4n)	4 - тетраплоид	4 - tetraploid
5 - pentaploid (5n)	5 - пентаплоид	5 - pentaploid
6 - hexaploid (6n)	6 - гексаплоид	6 - hexaploid
8 - octoploid (8n)	8 - октоплоид	8 - octoploid
9 - polyploid (9n)	9 - полиплоид	9 - polyploid
4.1. 4.2 <u>Rod, druh</u>	(2), 9, K <u>Род, вид</u>	<u>Genus, species</u>
4.2. 4.3 <u>Vnitrodruhový taxon</u> (viz Kody botanických taxonů)	(3), 9, K <u>Внутривидовой таксон</u> (см. Коды ботанических таксонов)	<u>Intraspecific taxon</u> (see Codes of the botanical taxons)
5 5 <u>Název odrůdy (v jazyce státu původu)</u>	(30), X, P <u>Название сорта (на языке страны происхождения)</u>	<u>Cultivar name (in the language of origin country)</u>
6 6 <u>Stát původu</u> (viz kody států)	(4), 9, K <u>Страна происхождения</u> (см. коды стран)	<u>Country of origin (see codes of countries)</u>
7 7 <u>Stát získání</u> (viz kody států)	(4), 9, K <u>Страна откуда получен образец</u> (см. коды стран)	<u>Donor country (see codes of countries)</u>
8 8 <u>Evidenční číslo státu získání</u>	(9), X, P <u>Номер регистрации в стране откуда получен образец</u>	<u>Accession number of donor country</u>
9 9 <u>Původ</u>	(1), 9, K <u>Происхождение</u>	<u>Origin</u>
1 - planá forma	1 - дикая форма	1 - wild form
2 - krajová odrůda	2 - местный сорт	2 - land race, primitive cv.
3 - šlechtěná odrůda	3 - селекционный сорт	3 - advanced cultivar
4 - šlechtitelský zdroj	4 - селекционный ресурс	4 - breeder's line
5 - genový zdroj	5 - гениный ресурс	5 - gene resource
10 10 <u>Metoda šlechtění</u>	(1), 9, K <u>Метод селекции</u>	<u>Breeding method</u>
1 - populace něšlechtěná	1 - популяция неселектированная	1 - unselected population
2 - hromadný výběr	2 - массовый отбор	2 - mass selection
3 - individuální výběr	3 - индивидуальный отбор	3 - individual selection
4 - křížení	4 - скрещивание	4 - crossing
5 - mutace	5 - мутация	5 - mutation
6 - polykros	6 - реципрочно-рекуррентный отбор	6 - polycross
7 - heterozní hybrid	7 - гетерозисный гибрид	7 - heterosis hybrid
8 - ploidizace	8 - полиплоидия	8 - polyploidization
9 - jiná metoda	9 - другие методы	9 - other methods
11 11 <u>Rok zařazení do kolekce (19..)</u>	(2), 9, P <u>Год включения в коллекцию (19..)</u>	<u>Year of including in to collection (19..)</u>
12 12 <u>Typ vegetace</u>	(1), 9, K <u>Образ жизни</u>	<u>Growth habit</u>
1 - jaraf	1 - яровой	1 - spring
5 - intermediární	5 - интермедиальный	5 - intermediate
9 - ozimaf	9 - многолетний	9 - winter
13 13 <u>Vytrvalost</u>	(1), 9, K <u>Цикл развития</u>	<u>Habitus</u>
1 - jednoletý	1 - однолетний	1 - annual
5 - dvouletý	5 - двулетний	5 - biennial
9 - víceletý	9 - многолетний	9 - perennial

14	<u>Číslo introdukce</u> (v CSSR)	(6), 9, P	<u>Номер интродукции</u> (в ЧССР)	<u>Introduction number</u> (in Czechoslovakia)
15	<u>Rok zakončení šlechtění</u> (19..)	(2), 9, P	<u>Год окончания селекции</u> (19..)	<u>Final year of breeding</u> (19..)
16	<u>Rok povolení</u> (19..)	(2), 9, P	<u>Год районирования</u> (19..)	<u>Year of registration</u> (19..)
17	<u>Rok restrikce</u> (19..)	(2), 9, P	<u>Год исключения</u> (19..)	<u>Year of restriction</u> (19..)
18	<u>Šlechtitelská firma</u>	(18), X, P	<u>Фирма производящая</u> <u>селекцию</u>	<u>Originator</u>
19	<u>Rodokmen</u> <sup>xx</sup>	(70), X, P	<u>Происхождение</u>	<u>Pedigree</u>

x Vstup: 9 - numericky; X - alfanumericky; K - kodované; P - přímo

Ввод: 9 - цифровой; X - алфавитно-цифровой; K - кодирование; П - прямо

Input: 9 - numerical; X - alfanumerical; K - coded; P - direct

xx Modifikace systému - Модификация системы - Modification of the system - PURDY et al. (1968).  
ZEVEN et ZEVEN-HISSINK (1976)

KLASIFIKAČNÍ KLASIFIKAČNÍ - DESCRIPTOR LIST genus AVENA L.

II.		HODNOTIČÍ ČÁST		ОПИСАТЕЛЬНАЯ ЧАСТЬ		EVALUATION PART	
		D e s k r i p t o r		Д е с к р и п т о р		D e s c r i p t o r	
		Název		Название		Name	
Č. No. ČSSR RVHP ЧССР СЭВ		Počet znaků vstup <sup>x</sup> Количество зна- ков, ввод <sup>x</sup>		Number of cha- racters input <sup>x</sup>			
Cze- COME- chosl. CON							
1	3 <sup>xx</sup>	<u>Národní evidenční číslo</u> (ústav, skupina plodin, plodina, číslo zdroje)	(9), X, K	<u>Национальный номер регистрации</u> (институт, группа культур, куль- тура, номер ресурса)	<u>National accession number</u> (institute, crop type, crop, resource number)		
		<u>Deskriptory venkovních podmínek</u>		<u>Дескрипторы опытных условий</u>	<u>Environmental factor descriptors</u>		
2	5	<u>Počet pokusů (rok x lokalita)</u>	(2), 9, P	<u>Количество опытов</u> (год x местоположения)	<u>Number of trials</u> (year x locality)		
3	4	<u>Poslední rok hodnocení</u> (19..)	(2), 9, P	<u>Последний год научения</u> (19..)	<u>Year of final evaluation</u> (19..)		
4	6	<u>Ekologické podmínky hodnocení (viz kódy)</u>	(3), 9, P	<u>Экологические условия оценки</u> (см. коды)	<u>Environmental conditions of evaluation</u> (see codes)		

xx Pro informační systém RVHP jsou deskriptory "1- Evidenční číslo VIR Leningrad" a 2 - Stát RVHP nositel kolekce" při předávání dat hodnotící části (II) přejímány z průvodní části (I)

Для информационной системы СВВ дескрипторы "1 - Номер регистрации ВИР-Ленинград" и "2 - Страна СВВ, хранитель коллекции", обе задачи данных описательной части (II) взяты из паспортной части (I)

For the Comecon information system descriptors "1 - Accession number of VIR Leningrad" and "2 - Comecon country of collection are transferred from the passport part (I) in to the evaluation

1  
10  
1

<u>Deskriptory hodnocení</u>		<u>Дескрипторы оценки</u>		<u>Evaluation descriptors</u>
Popis	Stupnice	Описание		Description
	Шкала			
	Scale			

MORFOLOGICKÉ ZNAKY

МОРФОЛОГИЧЕСКИЕ ПРИЗНАКИ

MORPHOLOGICAL CHARACTERS

1 1

Restlina - tvar trsu  
(při odnožování)

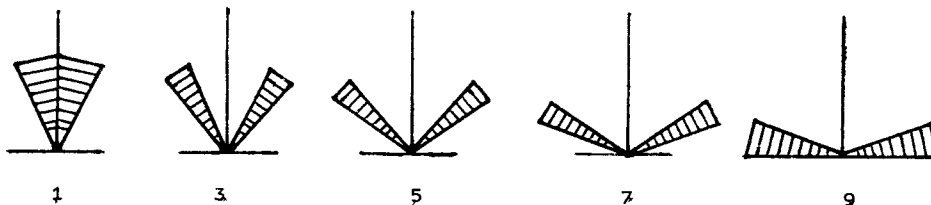
Растение - форма куста  
(после полного кущения)

Plant - tuft shape  
(at tillering)

- 1 - velmi vzpřímený <math>\leq 25^\circ</math>
- 3 - vzpřímený 25-40
- 5 - polovzpřímený 41-55
- 7 - rozložený 56-70
- 9 - rozprostřený >70

- 1 - сильно прямостоячая
- 3 - прямостоячая
- 5 - полустоячая
- 7 - развалистая
- 9 - стелющаяся

- 1 - erect
- 3 - semi-erect
- 5 - drooping
- 7 - loosely spreading
- 9 - prostrate



1  
11  
1

2

Restlina - kořenová soustava - mohutnost  
(v mléčné vosk.sralosti)

Растение - корневая система - мощность  
(мл. - воск. спелость)

Plant - root system-size  
(at milk-waxy ripeness)

- 1 - velmi slabá
- 3 - slabá
- 5 - střední
- 7 - silná
- 9 - velmi silná

- 1 - очень слабая
- 3 - слабая
- 5 - средняя
- 7 - мощная
- 9 - очень мощная

- 1 - very weak
- 3 - weak
- 5 - medium
- 7 - strong
- 9 - very strong

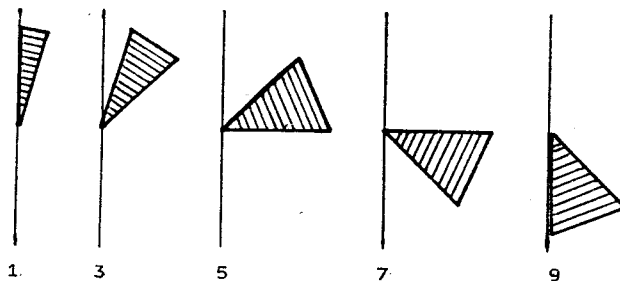
3	2	<u>Rostlina - délka</u>		<u>Растение - длина</u>		<u>Plant - height</u>	
		1 - zakrslá	< 40cm	1 - карликовое		1 - dwarf	
		2 - velmi nízká	40-60	2 - очень низкое		2 - very short	
		3 - nízká	61-80	3 - низкое		3 - short	
		4 - středně nízká	81-100	4 - средненизкое		4 - medium short	
		5 - střední	101-110	5 - среднее		5 - medium	
		6 - středně vysoká	111-130	6 - средневысокое		6 - medium-tall	
		7 - vysoká	131-150	7 - высокое		7 - tall	
		8 - velmi vysoká	151-170	8 - очень высокое		8 - very tall	
		9 - extrémně vysoká	> 170	9 - крайне высокое		9 - extremely tall	
4		<u>Stéblo - délka horního internodia (v mléčné vosk. zralosti)</u>		<u>Стебель - длина верхнего междоузлия (в период молочно-восковой спелости)</u>		<u>Stem - length of the upper internode (at milk ripeness)</u>	
		1 - velmi krátká	< 10,0cm	1 - очень короткая		1 - very short	
		2 -	10,0-14,0	2 -		2 -	
		3 - krátká	14,1-18,0	3 - короткая		3 - short	
		4 -	18,1-22,0	4 -		4 -	
		5 - střední	22,1-26,0	5 - средняя		5 - medium	
		6 -	26,1-30,0	6 -		6 -	
		7 - dlouhá	30,1-34,0	7 - длинная		7 - long	
		8 -	34,1-38,0	8 -		8 -	
		9 - velmi dlouhá	> 38,0	9 - очень длинная		9 - very long	
5		<u>Stéblo - délka druhého spodního internodia</u>		<u>Стебель - длина второго нижнего междоузлия</u>		<u>Stem - length of the second lower internode</u>	
		1 - velmi krátká	< 5,0cm	1 - очень короткая		1 - very short	
		2 -	5,0-6,3	2 -		2 -	
		3 - krátká	6,4-7,6	3 - короткая		3 - short	
		4 -	7,7-8,9	4 -		4 -	
		5 - střední	9,0-10,2	5 - средняя		5 - medium	
		6 -	10,3-11,5	6 -		6 -	
		7 - dlouhá	11,6-12,8	7 - длинная		7 - long	
		8 -	12,9-14,2	8 -		8 -	
		9 - velmi dlouhá	> 14,2	9 - очень длинная		9 - very long	
6		<u>Stéblo - tloušťka druhého spodního internodia</u>		<u>Стебель - толщина второго нижнего междоузлия</u>		<u>Stem - thickness of the second lower internode</u>	
		1 - velmi tenké	< 2,5mm	1 - очень тонкое		1 - very thin	
		2 -	2,5-2,8	2 -		2 -	
		3 - tenké	2,9-3,1	3 - тонкое		3 - thin	
		4 -	3,2-3,4	4 -		4 -	
		5 - střední	3,5-3,7	5 - среднее		5 - medium	
		6 -	3,8-4,0	6 -		6 -	
		7 - tlusté	4,1-4,3	7 - толстое		7 - thick	
		8 -	4,4-4,6	8 -		8 -	
		9 - velmi tlusté	> 4,6	9 - очень толстое		9 - very thick	
7		<u>Stéblo - počet internodií</u>		<u>Стебель - число междоузлий</u>		<u>Stem - number of internodes</u>	
		1 - velmi nízký	< 3,0	1 - очень малое		1 - very small	
		2 -	3,0-3,5	2 -		2 -	
		3 - nízký	3,6-4,0	3 - малое		3 - small	
		4 -	4,1-4,5	4 -		4 -	
		5 - střední	4,6-5,0	5 - среднее		5 - medium	
		6 -	5,1-5,5	6 -		6 -	
		7 - vysoký	5,6-6,0	7 - большое		7 - large	
		8 -	6,1-6,5	8 -		8 -	
		9 - velmi vysoký	> 6,5	9 - очень большое		9 - very large	
8		<u>Stéblo - tvar kolénka</u>		<u>Стебель - форма узла</u>		<u>Stem - shape node</u>	
		1 - vpadlé		1 - впадный (вогнутый)		1 - sunken	
		3 - rovnostranné		3 - цилиндрический (горизонталь.)		3 - equal	
		5 - polevypuklé		5 - немного выпуклый		5 - semiconvex	
		7 - vypuklé		7 - выпуклый (кольцевой)		7 - convex	
		9 - jiné		9 - прочий		9 - other	
9	3	<u>List - praperoovitý - postavení (na počátku metání)</u>		<u>Лист - флаг - положение (в начале цветения)</u>		<u>Leaf - flag position (at the beginning of heading)</u>	
		1 - velmi vzpřímený	< 15°	1 - очень срочее		1 - very erect	
		3 - vzpřímený	15-45	3 - стоячее		3 - erect	
		5 - vederevný	46-90	5 - горизонтальное		5 - horizontal	

7 - převislý  
9 - silně převislý

91-135  
>135

7 - помякшее  
9 - очень помякшее

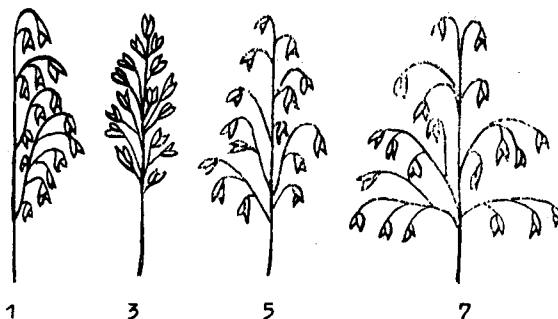
7 - nodding  
9 - very nodding



10	4	<p><u>List druhý horní - délka</u></p> <p>1 - velmi krátký &lt;24,0cm 3 - krátký 24,0-29,0 5 - středně dlouhý 29,1-34,0 7 - dlouhý 34,1-39,0 9 - velmi dlouhý &gt;39,0</p>	<p><u>Лист второй сверху - длина</u></p> <p>1 - очень короткий 3 - короткий 5 - средний 7 - длинный 9 - очень длинный</p>	<p><u>Leaf second upper - lenght</u></p> <p>1 - very short 3 - short 5 - medium 7 - long 9 - very long</p>	1 14 1
11	5	<p><u>List druhý horní - šířka</u></p> <p>1 - velmi úzký &lt;1,0cm 3 - úzký 1,0-1,5 5 - středně 1,6-2,2 7 - široký 2,3-3,0 9 - velmi široký &gt;3,0</p>	<p><u>Лист второй сверху - ширина</u></p> <p>1 - очень узкий 3 - узкий 5 - средний 7 - широкий 9 - очень широкий</p>	<p><u>Leaf second upper-width</u></p> <p>1 - very narrow 3 - narrow 5 - medium 7 - broad 9 - very broad</p>	
12		<p><u>List - barva (v metání)</u></p> <p>1 - žlutozelená 3 - světle zelená 5 - zelená 7 - tmavě zelená 9 - jiná</p>	<p><u>Лист - окраска (в период выметывания)</u></p> <p>1 - желто-зеленая 3 - светлозеленая 5 - зеленая 7 - темнозеленая 9 - прочая</p>	<p><u>Leaf - colour(at heading)</u></p> <p>1 - yellow - green 3 - light - green 5 - green 7 - dark green 9 - other</p>	
13		<p><u>List - ořínění</u></p> <p>1 - chybí 3 - slabé 5 - střední 7 - silné 9 - velmi silné</p>	<p><u>Лист - восковой налет</u></p> <p>1 - отсутствует 3 - слабый 5 - средний 7 - сильный 9 - очень сильный</p>	<p><u>Leaf - waxy bloom</u></p> <p>1 - absent 3 - sparse 5 - medium 7 - dense 9 - very dense</p>	
14	6	<p><u>List - výskyt jazýčku</u></p> <p>1 - chybí 9 - vyskytuje se</p>	<p><u>Лист - наличие языка</u></p> <p>1 - отсутствует 9 - имеются</p>	<p><u>Leaf - ligule presence</u></p> <p>1 - absent 9 - present</p>	
15		<p><u>List - počet na stéble (v mléčně-воск. zralosti)</u></p> <p>1 - velmi nízký &lt;4,0 2 - 4,0-4,5 3 - nízký 4,6-5,0 4 - 5,1-5,5 5 - střední 5,6-6,0 6 - 6,1-6,5 7 - 6,6-7,0 8 - 7,1-7,5 9 - velmi vysoký &gt;7,0</p>	<p><u>Лист - число на стебле (в мол.-воск.спелости)</u></p> <p>1 - очень малое 2 - малое 3 - малое 4 - среднее 5 - среднее 6 - большое 7 - большое 8 - очень большое 9 - очень большое</p>	<p><u>Leaf - number per stem (at milk-waxy ripeness)</u></p> <p>1 - very low 2 - low 3 - low 4 - medium 5 - medium 6 - high 7 - high 8 - very high 9 - very high</p>	15
16		<p><u>List - porost pokrývnost(LAI)</u></p> <p>1 - velmi nízká 2 - nízká 3 - nízká 4 - střední 5 - střední 6 - vysoká 7 - vysoká 8 - velmi vysoká 9 - velmi vysoká</p>	<p><u>Лист-стеблевой - покрытие(LAI)</u></p> <p>1 - очень малое 2 - малое 3 - малое 4 - среднее 5 - среднее 6 - большое 7 - большое 8 - очень большое 9 - очень большое</p>	<p><u>Leaf - area index (LAI)</u></p> <p>1 - very low 2 - low 3 - low 4 - intermediate 5 - intermediate 6 - high 7 - high 8 - very high 9 - very high</p>	

17	12	<u>Lata - barva po vyjetání</u>	<u>Метелка - окраска после выметывания</u>	<u>Panicle - colour after heading</u>
		1 - světle zelená	1 - светло-зеленая	1 - light green
		2 - zelenožlutá	2 - зелено-желтая	2 - yellow-green
		3 - zelená	3 - зеленая	3 - green
		4 - šedozelená	4 - серо-зеленая	4 - grey-green
		5 - tmavozelená	5 - темно-зеленая	5 - dark green

18	8	<u>Lata - tvar</u>	<u>Метелка - форма</u>	<u>Panicle - shape</u>
		1 - jednostranná	1 - односторонняя	1 - one-sided
		3 - stažená	3 - сжатая	3 - compressed
		5 - polostažená	5 - полусжатая	5 - semi-compressed
		7 - rozkladitá	7 - раскидистая	7 - divergent
		9 - jiná	9 - прочая	9 - other



19	7	<u>Lata - poloha větví (v plné zralosti)</u>	<u>Метелка - положение ветвей (в полной спелости)</u>	<u>Panicle - branch position (at full ripeness)</u>
		1 - vzpřímené	< 45°	1 - поднятые
		3 - polovzpřímené	45-85	3 - полуподнятые
		5 - vodorovná	86-95	5 - горизонтальные
		7 - převislé	96-135	7 - пониклые
		9 - velmi převislé	> 135	9 - сильно пониклые

20	10	<u>Lata - počet pater</u>	<u>Метелка - число ярусов</u>	<u>Panicle - number layers</u>
		1 - velmi nízký	< 3,0	1 - very small
		2 -	3,0-3,5	2 -
		3 - nízký	3,6-4,0	3 - small
		4 -	4,1-4,5	4 -
		5 - střední	4,6-5,0	5 - medium
		6 -	5,1-5,5	6 -
		7 - vysoký	5,6-6,0	7 - large
		8 -	6,1-6,5	8 -
		9 - velmi vysoký	> 6,5	9 - very large

21	9	<u>Lata - délka</u>	<u>Метелка - длина</u>	<u>Panicle - length</u>
		1 - velmi krátká	< 12,0 cm	1 - very short
		2 -	12,0-13,2	2 -
		3 - krátká	13,3-14,5	3 - short
		4 -	14,6-15,8	4 -
		5 - střední	15,9-17,1	5 - medium
		6 -	17,2-18,4	6 -
		7 - dlouhá	18,5-19,7	7 - long
		8 -	19,8-21,0	8 -
		9 - velmi dlouhá	> 21,0	9 - very long

22	11	<u>Lata - osinatost</u> 1 - bez osin 3 - slabě osinatá 5 - středně osinatá 7 - poloplň osinatá 9 - plně osinatá	<25% 25-50 51-75 >75	<u>Метелка - остистость</u> 1 - безостая 3 - слабоостистая 5 - среднеостистая 7 - почти остистая 9 - остистая	<u>Panicle - awnness</u> 1 - awnless 3 - weakly awned 5 - medium awned 7 - semi-full awned 9 - full awned
23	13	<u>Lata - délka osin</u> 1 - velmi krátké 3 - krátké 5 - střední 7 - dlouhé 9 - velmi dlouhé	<1,0cm 1,0-2,0 2,1-3,0 3,1-4,5 >4,5	<u>Метелка - длина остей</u> 1 - очень малая 3 - малая 5 - средняя 7 - большая 9 - очень большая	<u>Panicle - awns lenght</u> 1 - very short 3 - short 5 - medium 7 - long 9 - very long
24	14	<u>Lata - charakter osin</u> 3 - jemný 5 - střední 7 - hrubý		<u>Метелка - характер остей</u> 3 - нежный 5 - средний 7 - грубый	<u>Panicle - awns character</u> 3 - tender 5 - intermediate 7 - coarse
25		<u>Lata - tvar osin</u> 1 - rovný 3 - prohnutý 5 - zkroucený 7 - lomený 9 - jiný		<u>Метелка - форма остей</u> 1 - прямая 3 - прогнутая 5 - спиральная 7 - изогнутая 9 - прочая	<u>Panicle - awns shape</u> 1 - straight 3 - bent 5 - twisted 7 - angular 9 - other
26	16	<u>Lata - báze kláskového vřeténka</u> 1 - úzká 5 - eliptická 9 - kruhovitá		<u>Метелка - форма основания колоскового стерженка</u> 1 - узкая 5 - эллиптическая 9 - кольцевидная	<u>Panicle - rachilla base shape</u> 1 - narrow 5 - elliptical 9 - ring-shaped



1



5



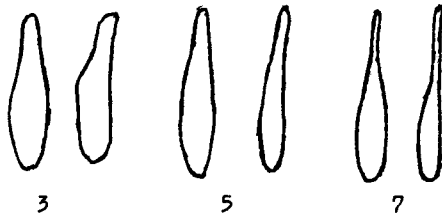
9

27	17	<u>Lata - lámavost kláskového vřeténka</u> 1 - chybí 3 - slabá 5 - střední 7 - silná 9 - velmi silná		<u>Метелка - ломкость колоскового стерженка</u> 1 - отсутствует 3 - слабая 5 - средняя 7 - сильная 9 - очень сильная	<u>Panicle - brittleness of rachis</u> 1 - absent 3 - weak 5 - medium 7 - strong 9 - very strong
28	15	<u>Lata odění plev</u> 1 - chybí 3 - slabé 5 - střední 7 - silné		<u>Метелка - опушение колосковой чешуи</u> 1 - отсутствует 3 - слабое 5 - среднее 7 - сильное	<u>Panicle - indumentum of glume</u> 1 - absent 3 - sparse 5 - medium 7 - dense
29	18	<u>Obilka - pluchatost</u> 1 - bez pluch (nahá) 9 - pluchatá		<u>Зерновка - пленчатость</u> 1 - отсутствует 9 - имеется	<u>Caryopsis - huskinnes</u> 1 - absent (naked) 9 - present (husked)
30	20	<u>Obilka - typ (pluchatá)</u> 3 - tlustá (plná) 5 - střední 7 - štíhlá		<u>Зерновка - тип (в пленках)</u> 3 - толстеплодный 5 - среднесплодный 7 - тонкоплодный	<u>Caryopsis - type (husked)</u> 3 - thick-fruited 5 - medium-fruited 7 - thin-fruited

10

10

31	19	<u>Obilka - tvar (pluchatá)</u> 3 - široce vypouklá (probšteinický typ) 5 - úzce zploštělá (Leutevitzský typ) 7 - ostře špičatá	<u>Зерновка - форма (в пленках)</u> 3 - ширококонечно-горбатая (пробштейнский тип) 5 - узкоконечно-плоская (лейтевitzский тип) 7 - остроконечная (игольчатый)	<u>Caryopsis - shape (husked)</u> 3 - broad-terminally-humped (Probstei type) 5 - narrow-terminally flat (Leutevitz type) 7 - acuminate (needle-shaped)
----	----	--	--	--



32	21	<u>Obilka - barva</u> 1 - bílá 2 - běložlutá 3 - žlutá 4 - růžová-červená 5 - šedá 6 - hnědočerná 9 - jiná	<u>Зерновка - окраска</u> 1 - белая 2 - бело-желтая 3 - желтая 4 - розовато-пурпурная 5 - серая 6 - коричнево-черная 9 - иная	<u>Caryopsis - colour</u> 1 - white 2 - white-yellow 3 - yellow 4 - pinkish-purple 5 - grey 6 - brown-black 9 - other	1 20 1
33	22	<u>Obilka - tvar rýhy</u> 3 - mělká 5 - střední 7 - hluboká	<u>Зерновка - форма бороздки</u> 3 - мелкая 5 - средняя 7 - глубокая	<u>Caryopsis - crease shape</u> 3 - shallow 5 - medium 7 - deep	
34	23	<u>Obilka - tvar báze (pluchatá)</u> 3 - rovný 5 - šikmý 7 - podkovovitý	<u>Зерновка - форма основания (в пленках)</u> 3 - прямое 5 - скошенное 7 - с подковкой	<u>Caryopsis - base shape (husked)</u> 3 - straight 5 - slanted 7 - horseshoed	

35	24	<u>Obilka - odění báze (pluchatá)</u> 1 - bez odění 3 - slabé 5 - střední 7 - silné	<u>Зерновка - опушение основания (в пленках)</u> 1 - отсутствует 3 - слабое 5 - среднее 7 - сильное	<u>Caryopsis - base indumentum (husked)</u> 1 - absent 3 - sparse 5 - medium 7 - dense
----	----	---	---	--

36		<u>Obilka - fluorescence v UV světle (v pluchách)</u> 1 - není 9 - je	<u>Зерновка - флуоресценция в UV свете (в пленках)</u> 1 - отсутствует 9 - есть	<u>Caryopsis - fluorescence in UV light (husked)</u> 1 - absent 9 - present
----	--	---	---	---

37		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
38		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
39		<u>Reserve</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>

BIOLOGICKÉ ZNAKY

БИОЛОГИЧЕСКИЕ ПРИЗНАКИ

BIOLOGICAL CHARACTER

40	27	<u>Vegetace - charakter</u> 1 - jarní 3 - pozdně jarní 5 - přesívka 7 - poloozimý 9 - ozimý	<u>Вегетация - характер</u> 1 - яровая 3 - поздняя яровая 5 - двуручка 7 - полужимная 9 - озимая	<u>Vegetation - character</u> 1 - spring 3 - late spring 5 - alternative 7 - semi-winter 9 - winter
----	----	--	---	--

41	25	<u>Vegetační doba - odrůda (k standardu dnů)</u> 1 - velmi raná 2 - 3 - raná 4 - 5 - poloraná 6 - 7 - polopozdní	<u>Вегетационный период - сорт (к стандарту дней)</u> 1 - очень ранний 2 - 3 - ранний 4 - 5 - среднеспелый 6 - 7 - среднепоздний	<u>Vegetation period - cultivar (to standard cv. days)</u> 1 - very early 2 - 3 - early 4 - 5 - middle - early 6 - 7 - semi late	1 21 1
----	----	---	---	---	--------------

	8 -	+6-8	8 -	8 -
	9 - pozdní	> + 8	9 - поздний	9 - late
42	<u>Vegetační doba - setí-metání</u> (k standardu dnů)		<u>Вегетационный период - посев-колосенке</u> (к стандарту дней)	
	1 - velmi raná	<= 8	1 - очень ранний	1 - very early
	2 -	= 8-6	2 -	2 -
	3 - raná	= 5-4	3 - ранний	3 - early
	4 -	= 3-2	4 -	4 -
	5 - poloraná	= 1+1	5 - среднеспелый	5 - middle early
	6 -	+ 2-3	6 -	6 -
	7 - polopozdní	+ 4-5	7 - среднепоздний	7 - semi late
	8 -	+ 6-7	8 -	8 -
	9 - pozdní	> + 8	9 - поздний	9 - late
43	26	<u>Vyzimování - odolnost</u> (polní - přežívá)	<u>Перезимовка-устойчивость</u> (полевая - выживает)	<u>Winter - hardiness</u> (Field - survive)
	1 - velmi nízká	<20%	1 - очень низкая	1 - very low
	2 -	20-30	2 -	2 -
	3 - nízká	31-40	3 - низкая	3 - low
	4 -	41-50	4 -	4 -
	5 - střední	51-60	5 - средняя	5 - intermediate
	6 -	61-70	6 -	6 -
	7 - vysoká	71-80	7 - высокая	7 - high
	8 -	81-90	8 -	8 -
	9 - velmi vysoká	>90	9 - очень высокая	9 - very high
44	28	<u>Poléhání - odolnost</u>	<u>Устойчивость к полеганию</u>	<u>Lodging - resistance</u>
	1 - velmi nízká		1 - очень низкая	1 - very low
	2 -		2 -	2 -
	3 - nízká		3 - низкая	3 - low
	4 -		4 -	4 -
	5 - střední		5 - средняя	5 - intermediate
	6 -		6 -	6 -
	7 - vysoká		7 - высокая	7 - high
	8 -		8 -	8 -
	9 - velmi vysoká		9 - очень высокая	9 - very high
45		<u>Suche - odolnost</u>	<u>Засуха - устойчивость</u>	<u>Drought - resistance</u>
	1 - velmi nízká		1 - очень низкая	1 - very low
	3 - nízká		3 - низкая	3 - low
	5 - střední		5 - средняя	5 - intermediate
	7 - vysoká		7 - высокая	7 - high
	9 - velmi vysoká		9 - очень высокая	9 - very high
46		<u>Zasychání zrna - odolnost</u>	<u>Усыхание зерна - устойчивость</u>	<u>Drought of kernel - resistance</u>
	1 - velmi nízká		1 - очень низкая	1 - very low
	3 - nízká		3 - низкая	3 - low
	5 - střední		5 - средняя	5 - intermediate
	7 - vysoká		7 - высокая	7 - high
	9 - velmi vysoká		9 - очень высокая	9 - very high
47	29	<u>Perdstání - odolnost</u> (porostlých lat)	<u>Прорастание - устойчивость</u> (прорастает метелок)	<u>Bar sprouting - resistance</u> (of sprouted panicles)
	1 - velmi nízká	<20%	1 - очень низкая	1 - very low
	3 - nízká	20-11	3 - низкая	3 - low
	5 - střední	10- 5	5 - средняя	5 - intermediate
	7 - vysoká	5- 1	7 - высокая	7 - high
	9 - velmi vysoká	0	9 - очень высокая	9 - very high
48	30	<u>Výdrol - odolnost</u> (při přezrání)	<u>Осыпание зерна - устойчивость</u> (при перезревании)	<u>Shattering - resistance</u> (at overripening)
	1 - velmi nízká		1 - очень низкая	1 - very low
	3 - nízká		3 - низкая	3 - low
	5 - střední		5 - средняя	5 - intermediate
	7 - vysoká		7 - высокая	7 - high
	9 - velmi vysoká		9 - очень высокая	9 - very high
49		<u>Posklizňové dozrávání - délka</u>	<u>Послеуборочное созревание - продолжительность</u>	<u>Post harvest ripening - length</u>
	1 - velmi malá		1 - очень малое	1 - very low
	3 - malá		3 - малое	3 - low
	5 - střední		5 - среднее	5 - intermediate
	7 - velká		7 - большое	7 - high
	9 - velmi velká		9 - очень большое	9 - very high

1  
2  
1

1  
2  
1

	<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
50	<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
51	<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
52	<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
	<u>Choroby a škůdci</u>	<u>Болезни и вредители</u>	<u>Diseases and pests</u>
	<u>Stupnice odolnosti</u>	<u>Шкала устойчивости</u>	<u>Scale of resistance</u>
	1 - velmi nízká	1 - очень слабая	1 - very low
	2 -	2 -	2 -
	3 - nízká	3 - слабая	3 - low
	4 -	4 -	4 -
	5 - střední	5 - средняя	5 - medium
	6 -	6 -	6 -
	7 - vysoká	7 - сильная	7 - high
	8 -	8 -	8 -
	9 - velmi vysoká	9 - очень сильная	9 - very high
53 31	<u>Rez ovesná (Puccinia coronifera KLEB. f. sp. avenae ERIKS.) - odolnost</u>	<u>Корончатая ржавчина - устойчивость</u>	<u>Crown rust - resistance</u>
54 32	<u>Rez travní (Puccinia graminis PERS. f. sp. avenae ERIKS. et HENN.) - odolnost</u>	<u>Стеблевая ржавчина - устойчивость</u>	<u>Black stem rust - resistance</u>
55 33	<u>Padlí travní (Erysiphe graminis DC. f. sp. avenae EM. MARCHAL) - odolnost</u>	<u>Мучнистая роса - устойчивость</u>	<u>Powdery mildew - resistance</u>
56 34	<u>Prašná sněť ovesná (Ustilago avenae (PERS.) JENS.) - odolnost</u>	<u>Пальная головня - устойчивость</u>	<u>Loose smut - resistance</u>
57 35	<u>Krytá sněť ovesná (Ustilago levis (KELL. et SWING.) MAGN. (U. kollerii WILLE) - odolnost</u>	<u>Твердая головня - устойчивость</u>	<u>Covered smut - resistance</u>

- 24 -

58 36	<u>Bakteriální skvrnitost ovsa (Pseudomonas coronafaciens (ELLIOTT) SAPP.) - odolnost</u>	<u>Бурая бактериальная пятнистость - устойчивость</u>	<u>Halo blight - resistance</u>
59 37	<u>Hnědá skvrnitost ovsa (Helminthosporium sativum (PAM.) KING et BAKKE) - odolnost</u>	<u>Гельминтоспоровая пятнистость - устойчивость</u>	<u>Leaf stripe - resistance</u>
60 38	<u>Septoriosa (Septoria avenae FRANK) - odolnost</u>	<u>Септориоз - устойчивость</u>	<u>Septoria leaf blotch - resistance</u>
61 39	<u>Žlutá zakrslost ječmene (Barley yellow dwarf virus) - odolnost</u>	<u>Желтая карликовость ячменя - устойчивость</u>	<u>Barley yellow dwarf virus - resistance</u>
62 40	<u>Sterilní zakrslost ovsa (Oat sterile dwarf virus) - odolnost</u>	<u>Стерильная карликовость овса - устойчивость</u>	<u>Oat sterile dwarf virus - resistance</u>
63 41	<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
64	<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
65	<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
66	<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
67	<u>Bzunka ječná (Oscoinella frit L.) - odolnost</u>	<u>Шведская муха - устойчивость</u>	<u>Fritfly - resistance</u>
68	<u>Hádátka ovesná (Heterodera avenae FILIP.) - odolnost</u>	<u>Нематода корневая - устойчивость</u>	<u>Oat nematode - resistance</u>
69	<u>Hádátka zhoubná (Ditylenchus dipsaci KUHN.) - odolnost</u>	<u>Стеблевая нематода - устойчивость</u>	<u>Belworm - resistance</u>

- 25 -

70	<u>Bejlo morka obilná (Mayetiola destructor SAY.) - odolnost</u>	<u>Гессенская муха - устойчивость</u>	<u>Hessianfly - resistance</u>
71	<u>Bo družka obilná (Cephus pygmaeus L.) - odolnost</u>	<u>Пилильщик - устойчивость</u>	<u>Sawfly - resistance</u>
72	<u>Třásněnka ovesná (Stethrips gramineum UZEL.) - odolnost</u>	<u>Трипс овсяной - устойчивость</u>	<u>Oat thrips - resistance</u>
73	<u>Mšice (Aphidoidea) - odolnost</u>	<u>Тля - устойчивость</u>	<u>Aphids - resistance</u>
74	<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
75	<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>

1  
25  
1

HOSPODÁŘSKÉ VLASTNOSTI

ХОЗЯЙСТВЕННЫЕ ПРИЗНАКИ

AGRONOMIC CHARACTERS

76	<u>Porost - počet rostlin</u>	<u>Стеблестой - число растений</u>	<u>Stand - number of plants</u>
	1 - velmi nízký	1 - очень малое	1 - very small
	2 -	2 -	2 -
	3 - nízký	3 - малое	3 - small
	4 -	4 -	4 -
	5 - střední	5 - среднее	5 - intermediate
	6 -	6 -	6 -
	7 - vysoký	7 - большое	7 - large
	8 -	8 -	8 -
	9 - velmi vysoký	9 - очень большое	9 - very large

<200, m<sup>2</sup>  
200-250  
251-300  
301-350  
351-400  
401-450  
451-500  
501-550  
>550

77	48	<u>Porost - počet lat</u>	<u>Стеблестой - число метелок</u>	<u>Stand - number of panicles</u>
		1 - velmi nízký	1 - очень малое	1 - very small
		2 -	2 -	2 -
		3 - nízký	3 - малое	3 - small
		4 -	4 -	4 -
		5 - střední	5 - среднее	5 - intermediate
		6 -	6 -	6 -
		7 - vysoký	7 - большое	7 - large
		8 -	8 -	8 -
		9 - velmi vysoký	9 - очень большое	9 - very large
78		<u>Porost - počet zrn</u>	<u>Стеблестой - число зерен</u>	<u>Stand - number of grains</u>
		1 - velmi nízký	1 - очень малое	1 - very small
		2 -	2 -	2 -
		3 - nízký	3 - малое	3 - small
		4 -	4 -	4 -
		5 - střední	5 - среднее	5 - intermediate
		6 -	6 -	6 -
		7 - vysoký	7 - большое	7 - large
		8 -	8 -	8 -
		9 - velmi vysoký	9 - очень большое	9 - very large
79	47a	<u>Porost - výnos zrna (opakované hodnocení k standardu)</u>	<u>Стеблестой - урожай зерна (повторная оценка, к стандарту)</u>	<u>Stand - grain yield (repeated evaluation to the standard cv.)</u>
		1 - velmi nízký	1 - очень низкий	1 - very low
		2 -	2 -	2 -
		3 - nízký	3 - низкий	3 - low
		4 -	4 -	4 -
		5 - střední	5 - средний	5 - intermediate
		6 -	6 -	6 -
		7 - vysoký	7 - высокий	7 - high
		8 -	8 -	8 -
		9 - velmi vysoký	9 - очень высокий	9 - very high

1  
27  
1

80	47b	<u>Porost - výnos zrna</u> <u>informační (k standardu)</u>	<u>Стеблестой - урожай зерна</u> <u>информативный (к стандарту)</u>	<u>Stand - grain yield</u> <u>preliminary (to the</u> <u>standard cv.)</u>
		1 - velmi nízký	<65,0%	1 - очень низкий
		2 -	65,0-75,0	2 -
		3 - nízký	75,1-85,0	3 - низкий
		4 -	85,1-95,0	4 -
		5 - střední	95,1-105,0	5 - средний
		6 -	105,1-115,0	6 -
		7 - vysoký	115,1-125,0	7 - высокий
		8 -	125,1-135,0	8 -
		9 - velmi vysoký	>135,0	9 - очень высокий
81		<u>Porost - stabilita</u> <u>výnosu zrna</u>	<u>Стеблестой - стабильность</u> <u>урожае зерна</u>	<u>Stand - grain yield</u> <u>stability</u>
		1 - velmi nízká		1 - very low
		3 - nízká		3 - low
		5 - střední		5 - medium
		7 - vysoká		7 - high
		9 - velmi vysoká		9 - very high
82	49a	<u>Porost - hmotnost</u> <u>1000 pluchatých zrn</u>	<u>Стеблестой - масса 1000 зерен</u> <u>в пленках</u>	<u>Stand - 1000 husked grain</u> <u>mass</u>
		1 - velmi nízká	<18,0g	1 - very low
		2 -	18,0-20,0	2 -
		3 - nízká	20,1-26,0	3 - low
		4 -	23,1-26,0	4 -
		5 - střední	26,1-30,0	5 - medium
		6 -	30,1-35,0	6 -
		7 - vysoká	35,1-40,0	7 - high
		8 -	40,1-45,0	8 -
		9 - velmi vysoká	>45,0	9 - very high
83	49b	<u>Porost - hmotnost</u> <u>1000 nahých zrn</u>	<u>Стеблестой - масса 1000 зерен</u> <u>без пленок</u>	<u>Stand - 1000 naked grain</u> <u>mass</u>
		1 - velmi nízká	<15,0g	1 - very low
		2 -	15,0-17,0	2 -
		3 - nízká	17,1-19,0	3 - low
		4 -	19,1-21,0	4 -
		5 - střední	21,1-23,0	5 - medium
		6 -	23,1-25,0	6 -
		7 - vysoká	25,1-28,0	7 - high
		8 -	28,1-30,0	8 -
		9 - velmi vysoká	>30,0	9 - very high
84	51	<u>Porost - výnos zelené</u> <u>biomasy (k standardu)</u>	<u>Стеблестой - урожай зеленой</u> <u>биомасы (к стандарту)</u>	<u>Stand - green biomass</u> <u>yield (to the standard cv.)</u>
		1 - velmi nízký	<65,0%	1 - very low
		2 -	65,0-75,0	2 -
		3 - nízký	75,1-85,0	3 - low
		4 -	85,1-95,0	4 -
		5 - střední	95,0-105,0	5 - medium
		6 -	105,1-115,0	6 -
		7 - vysoký	115,1-125,0	7 - high
		8 -	125,1-135,0	8 -
		9 - velmi vysoký	>135,0	9 - very high
85		<u>Porost - výnos suché</u> <u>biomasy (k standardu)</u>	<u>Стеблестой - урожай сухой</u> <u>биомасы (к стандарту)</u>	<u>Stand - dried biomass</u> <u>yield (to the standard cv.)</u>
		1 - velmi nízký	<65,0%	1 - very low
		2 -	65,0-75,0	2 -
		3 - nízký	75,1-85,0	3 - low
		4 -	85,1-95,0	4 -
		5 - střední	95,0-105,0	5 - medium
		6 -	105,1-115,0	6 -
		7 - vysoký	115,1-125,0	7 - high
		8 -	125,1-135,0	8 -
		9 - velmi vysoký	>135,0	9 - very high

86	<u>Porost - sklizňový index</u>		<u>Стеблестой - индекс урожайности</u>	<u>Stand - harvest index</u>
	1 - velmi nízký		1 - очень низкий	1 - very low
	2 -		2 -	2 -
	3 - nízký		3 - низкий	3 - low
	4 -		4 -	4 -
	5 - střední		5 - средний	5 - medium
	6 -		6 -	6 -
	7 - vysoký		7 - высокий	7 - high
	8 -		8 -	8 -
	9 - velmi vysoký		9 - очень высокий	9 - very high
87	46	<u>Rostlina - hmotnost zrna</u> (k standardu)	<u>Растение - масса зерна</u> (к стандарту)	<u>Plant - grain mass</u> (to the standard cv.)
		1 - velmi nízká	<65,0%	1 - очень малая
		2 -	65,0-75,0	2 -
		3 - nízká	75,1-85,0	3 - малая
		4 -	85,1-95,0	4 -
		5 - střední	95,1-105,0	5 - средняя
		6 -	105,1-115,0	6 -
		7 - vysoká	115,1-125,0	7 - большая
		8 -	125,1-135,0	8 -
		9 - velmi vysoká	>135,0	9 - очень большая
88	42	<u>Rostlina - počet</u> <u>produktivních odnoží</u>	<u>Растение - число продуктивных</u> <u>стеблей</u>	<u>Plant - number of</u> <u>productive tillers</u>
		1 - velmi nízký	<1,0	1 - very low
		3 - nízký	1,1-2,0	3 - low
		5 - střední	2,1-3,0	5 - medium
		7 - vysoký	3,1-5,0	7 - high
		9 - velmi vysoký	>5,0	9 - very high
89	45	<u>Lata - hmotnost zrna</u>	<u>Метелка - масса зерна</u>	<u>Panicle - grain mass</u>
		1 - velmi nízká	<0,4g	1 - very low
		2 -	0,4-0,7	2 -
		3 - nízká	0,8-1,1	3 - low
		4 -	1,2-1,5	4 -
		5 - střední	1,6-1,9	5 - medium

		6 -	2,0-2,3	6 -	6 -
		7 - vysoká	2,4-2,7	7 - высокая	7 - high
		8 -	2,8-3,1	8 -	8 -
		9 - velmi vysoká	>3,1	9 - очень высокая	9 - very high
90	44	<u>Lata - počet zrn</u>	<u>Метелка - число зерен</u>	<u>Panicle - number of grains</u>	
		1 - velmi nízký	<11	1 - очень малое	1 - very small
		2 -	11-15	2 -	2 -
		3 - nízký	16-20	3 - малое	3 - small
		4 -	21-30	4 -	4 -
		5 - střední	31-45	5 - среднее	5 - medium
		6 -	46-60	6 -	6 -
		7 - vysoký	61-75	7 - большое	7 - large
		8 -	76-90	8 -	8 -
		9 - velmi vysoký	>90	9 - очень большое	9 - very large
91	43	<u>Lata - počet zrn v klásku</u>	<u>Метелка - число зерен</u> <u>в колосках</u>	<u>Panicle - number of grains</u> <u>per spikelets</u>	
		1 - převážně jedno zrna	1 - преимущественно однозерные	1 - mainly one seeded	
		3 - převážně dvě zrna	3 - преимущественно два зерна	3 - mainly two seeds	
		7 - převážně tři zrna	7 - преимущественно три зерна	7 - mainly three seeds	
		9 - převážně více než tři zrna	9 - преимущественно больше чем три зерна	9 - mainly more than three seeds	
92		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>	
93		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>	
94	50	<u>Zrno - podíl pluch</u>	<u>Зерно - содержание пленки</u>	<u>Grain - portion of husks</u>	
		1 - velmi nízký	<18,0%	1 - very low	
		2 -	18,0-20,0	2 -	
		3 - nízký	20,1-22,0	3 - low	
		4 -	22,1-24,0	4 -	
		5 - střední	24,1-27,0	5 - medium	
		6 -	27,1-30,0	6 -	
		7 - vysoký	30,1-33,0	7 - high	
		8 -	33,1-35,0	8 -	
		9 - velmi vysoký	>35,0	9 - very high	

95	<u>Zrno - vyrovnanost</u>		<u>Зерно - выровненность</u>	<u>Grain - uniformity</u>
	1 - velmi nízká	<60%	1 - очень низкая	1 - very low
	2 -	60-65	2 -	2 -
	3 - nízká	66-70	3 - низкая	3 - low
	4 -	71-75	4 -	4 -
	5 - střední	76-80	5 - средняя	5 - medium
	6 -	81-85	6 -	6 -
	7 - vysoká	86-90	7 - высокая	7 - high
	8 -	91-95	8 -	8 -
	9 - velmi vysoká	>95	9 - очень высокая	9 - very high
96	<u>Zrno objemová hmotnost</u>		<u>Зерно - натура</u>	<u>Grain - volume mass</u>
	1 - velmi nízká	<34,0kg	1 - очень низкая	1 - very low
	2 -	34,0-36,0	2 -	2 -
	3 - nízká	36,1-38,0	3 - низкая	3 - low
	4 -	38,1-40,0	4 -	4 -
	5 - střední	40,1-42,0	5 - средняя	5 - medium
	6 -	42,0-44,0	6 -	6 -
	7 - vysoká	44,1-46,0	7 - высокая	7 - high
	8 -	46,0-48,0	8 -	8 -
	9 - velmi vysoká	>48,0	9 - очень высокая	9 - very high
97 52	<u>Zrno-obsah hrubých bílkovin</u>		<u>Зерно - содержание грубого белка</u>	<u>Grain - crude protein content</u>
	1 - velmi nízký	<8,0%	1 - очень низкое	1 - very low
	2 -	8,0-9,0	2 -	2 -
	3 - nízký	9,1-10,0	3 - низкое	3 - low
	4 -	10,1-11,0	4 -	4 -
	5 - střední	11,1-12,0	5 - среднее	5 - medium
	6 -	12,1-14,0	6 -	6 -
	7 - vysoký	14,1-16,0	7 - высокое	7 - high
	8 -	16,1-18,0	8 -	8 -
	9 - velmi vysoký	>18,0	9 - очень высокое	9 - very high

1 32 1

98 53	<u>Bílkoviny - obsah lyzinu</u>		<u>Белок - содержание лизина</u>	<u>Protein - lysine content</u>
	1 - velmi nízký	<2,0%	1 - очень низкое	1 - very low
	3 - nízký	2,0-3,0	3 - низкое	3 - low
	5 - střední	3,1-4,0	5 - среднее	5 - medium
	7 - vysoký	4,1-5,0	7 - высокое	7 - high
	9 - velmi vysoký	>5,0	9 - очень высокое	9 - very high
99	<u>Zrno - obsah stravitelných látek</u>		<u>Зерно - содержание переваримых веществ</u>	<u>Grain - digestible substance content</u>
	1 - velmi nízký	<55,0%	1 - очень низкое	1 - very low
	2 -	55,0-60,0	2 -	2 -
	3 - nízký	60,1-65,0	3 - низкое	3 - low
	4 -	65,1-70,0	4 -	4 -
	5 - střední	70,1-75,0	5 - среднее	5 - medium
	6 -	75,1-80,0	6 -	6 -
	7 - vysoký	80,1-85,0	7 - высокое	7 - high
	8 -	85,1-90,0	8 -	8 -
	9 - velmi vysoký	>90,0	9 - очень высокое	9 - very high
100	<u>Zrno - obsah bezdušikatých látek</u>		<u>Зерно - содержание безазотистых веществ</u>	<u>Grain - nitrogen-free substance content</u>
	1 - velmi nízký	<50,0%	1 - очень низкое	1 - very low
	2 -	50,0-53,0	2 -	2 -
	3 - nízký	53,1-56,0	3 - низкое	3 - low
	4 -	56,1-59,0	4 -	4 -
	5 - střední	59,1-62,0	5 - среднее	5 - medium
	6 -	62,1-65,0	6 -	6 -
	7 - vysoký	65,1-68,0	7 - высокое	7 - high
	8 -	68,1-71,0	8 -	8 -
	9 - velmi vysoký	>71,0	9 - очень высокое	9 - very high

1 33 1

101	<u>Zrno - obsah vlákniny</u>		<u>Зерно - содержание клетчатки</u>	<u>Grain - cellulose content</u>
	1 - velmi nízký	< 9,0%	1 - очень низкое	1 - very low
	2 -	9,0-9,8	2 - низкое	2 - low
	3 - nízký	9,9-10,7	3 - среднее	3 - medium
	4 -	10,8-11,6	4 - высокое	4 - high
	5 - střední	11,7-12,5	5 - очень высокое	5 - very high
	6 -	12,6-13,4		
	7 - vysoký	13,5-14,3		
	8 -	14,4-15,2		
	9 - velmi vysoký	> 15,3		
102	<u>Zrno sluchaté - obsah tuku</u>		<u>Зерно в пленках - содержание жира</u>	<u>Grain - husked fat content</u>
	1 - velmi nízký	< 2,5%	1 - очень низкое	1 - very low
	2 -	2,5-3,0	2 - низкое	2 - low
	3 - nízký	3,1-3,5	3 - среднее	3 - medium
	4 -	3,6-4,0	4 - высокое	4 - high
	5 - střední	4,1-4,5	5 - очень высокое	5 - very high
	6 -	4,6-5,0		
	7 - vysoký	5,1-5,5		
	8 -	5,5-6,0		
	9 - velmi vysoký	> 6,0		
103	<u>Zrno nahé - obsah tuku</u>		<u>Зерно без пленок - содержание жира</u>	<u>Grain naked fat content</u>
	1 - velmi nízký	< 5,5%	1 - очень низкое	1 - very low
	2 -	5,5-6,0	2 - низкое	2 - low
	3 - nízký	6,1-6,5	3 - среднее	3 - medium
	4 -	6,6-7,0	4 - высокое	4 - high
	5 - střední	7,1-7,5	5 - очень высокое	5 - very high
	6 -	7,6-8,0		
	7 - vysoký	8,1-8,5		
	8 -	8,6-9,0		
	9 - velmi vysoký	> 9,0		

- 34 -

104	54	<u>Zelená biomasa - obsah dusíkatých látek (v mléč. zralosti)</u>	<u>Зеленая биомасса - содержание азотистых веществ (в мол. спелости)</u>	<u>Green biomass - nitrogen substance content (at milky ripeness)</u>
		1 - velmi nízký	1 - очень низкое	1 - very low
		2 -	2 - низкое	2 - low
		3 - nízký	3 - среднее	3 - intermediate
		4 -	4 - высокое	4 - high
		5 - střední	5 - очень высокое	5 - very high
		6 -		
		7 - vysoký		
		8 -		
		9 - velmi vysoký		
105		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
106		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
107		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
108		<u>Rezerva</u>	<u>Резерв</u>	<u>Reserve</u>
109	55	<u>Hlavní využití</u>	<u>Главное использование</u>	<u>Main utilization</u>
		1 - krmivo (zrno)	1 - зернофуражное	1 - grainforage
		2 - zelená hmota a siláž	2 - зеленая масса и силос	2 - green mass
		3 - potravinářské	3 - продовольственное	3 - feed
		4 - univerzální (zrno i zelená masa)	4 - универсальное (зерно и зеленая масса)	4 - universal (grain and green mass)
		9 - jiné	9 - прочее	9 - other
110		<u>Klíčivé osivo - zásoba</u>	<u>Всхожие семена - запас</u>	<u>Germinating seed - store</u>
		1 - není	1 - нет	1 - absent
		9 - je	9 - есть	9 - present

- 35 -

Kedy botanických tárení<sup>+</sup>  
Коды ботанических тареней<sup>+</sup>  
Codes of the botanical taxons<sup>+</sup>

Genus A V E N A L.

Flouides	Species	Varieties	
2 01 000	<i>A. brunsiense</i> Grün		
2 02 000	<i>A. canariense</i> Baum		
2 03 000	<i>A. clauda</i> Dur.		
2 04 000	<i>A. damascena</i> Rajbathy et Baum		
2 05 000	<i>A. hirtula</i> Lag.		
2 06 000	<i>A. longiglumis</i> Dur.		
2 07 000	<i>A. pilosa</i> M. Bieb.		
2 08 000	<i>A. prostrata</i> Lediz.		
2 09 000	<i>A. strigosa</i> Schreb.		
2 10 000	<i>A. ventricosa</i> Balansa		
2 11 000	<i>A. wiestii</i> Steud.		
4 01 000	<i>A. abyssinica</i> Hochst.		
4 02 000	<i>A. barbata</i> Pott		
4 03 000	<i>A. magna</i> Murphy et Perrel		
4 04 000	<i>A. murphyi</i> Lediz.		
4 05 000	<i>A. vaviloviana</i> (Malz.) Mordv.		
6 01 000	<i>A. byzantina</i> G. Koch		
6 02 000	<i>A. fatua</i> L.		
6 03 000	<i>A. ludoviciana</i> Dur. ( <i>Avena sterilis</i> L. ssp. <i>ludoviciana</i> (Dur.) Gillet et Magne)		
6 04 000	<i>A. setiva</i> L.		
6 05 000	<i>A. sterilis</i> L.		
6 06 000	<i>A. occidentalis</i> Dur.		

+ Převezete - Привно - Пром:

VELIKOVSKÝ, V. et al. (ČSSR) - KOBYLJANSKIČ, V. et al. (SSSR), 1984

Kedy variet  
Коды разновидностей  
Codes of varieties

Flouides	Species	Varieties	
2 09 000			
2 09 001			
2 09 002			
2 09 003			
2 09 004			
2 09 005			
2 09 006			
2 09 007			
2 09 008			
2 09 009			
2 09 010			
2 09 011			
2 09 012			
2 09 013			
2 09 014			
2 09 015			
2 09 016			
2 09 017			
2 09 018			
2 09 019			
2 09 020			
4 01 000			
4 01 001			
4 01 002			
4 01 003			
4 01 004			
4 01 005			
4 01 006			
4 01 007			
4 01 008			

*A. strigosa* Schreb  
var. *alba* Marg.

*albida* Marg.  
*candida* Mordv.

*fusca* Marg.  
*glava* Mordv.

*glabrata* Malz.  
*glabrescens* Malz.

*hepatica* Mordv.  
*intermedia* Marg.

*kewensis* Vav.  
*melanocarpa* Mordv.

*negra* Marg.  
*nigricans* Mordv.

*secunda* Mordv.  
*semiglabra* Malz.

*solida* Hauskn.  
*strigosa*

*tephrea* Mordv.  
*trichophora* Malz.

*unilateralis* Malz.  
*A. abyssinica* Hochst.

var. *abyssinica*  
*brunni* Hochst.

*chloevendae* Mordv.  
*glaberrima* Chloevenda

*hildebrandtii* Körn.  
*solimperi* Körn.

*solidiflora* (Pneil.) Malz.  
*subglaberrima* Malz.

4	05	000	<u>A. vaviloviana</u> (Malz.) Mordv.
4	05	001	var. <i>glabra</i> (Hauskn.) Malz.
4	05	002	<i>intercedens</i> (Thell.) Malz.
4	05	003	<i>pliosuscula</i> (Thell.) Malz.
4	05	004	<i>pseudobysanica</i> (Thell.) Malz.
4	05	005	<i>vaviloviana</i>
6	01	000	<u>A. byzantina</u> C. Koch
6	01	001	var. <i>alba</i> Mordv.
6	01	002	<i>albentica</i> Mordv.
6	01	003	<i>anepia</i> Mordv.
6	01	004	<i>cinnumemea</i> Mordv.
6	01	005	<i>oremea</i> Mordv.
6	01	006	<i>culita</i> (Thell.) Mordv.
6	01	007	<i>graeoa</i> Mordv.
6	01	008	<i>hypatricha</i> Thell.
6	01	009	<i>incana</i> Mordv.
6	01	010	<i>induta</i> Thell.
6	01	011	<i>marocana</i> Mordv.
6	01	012	<i>monathere</i> Mordv.
6	01	013	<i>nigra</i> Mordv.
6	01	014	<i>rubra</i> Mordv.
6	01	015	<i>secunda</i> Mordv.
6	01	016	<i>solida</i> (Hauskn.) Malz.
6	01	017	<i>ursina</i> Mordv.
6	01	018	<i>byzantina</i>
6	02	000	<u>A. fatua</u> L.
6	02	001	var. <i>glabrata</i> Peterm.
6	02	002	<i>intermedia</i> (Leetib.) Leje. et Court.
6	02	003	<i>leleocarpa</i> Malz.
6	02	004	<i>oligotricha</i> Malz.
6	02	005	<i>fatua</i> (pilosisima S. F. Gray)
6	02	006	<i>pseudoculta</i> Malz.
6	02	007	<i>sparsepillose</i> Malz.
6	02	008	<i>trichocarpa</i> Malz.
6	02	009	<i>vilis</i> (Wallr.) Hauskn.
6	03	000	<u>A. ludoviciana</u> Dur. (Avena sterilis
6	03	001	ssp. <i>ludoviciana</i> (Dur.) Gillet et Magne)
6	03	002	var. <i>subsolida</i> Thell.
6	03	003	<i>thellungiana</i> Malz.
6	03	003	<i>ludoviciana</i>

6	04	000	<u>A. sativa</u> L.
6	04	001	var. <i>affinis</i> Körn.
6	04	002	<i>aristata</i> Krause
6	04	003	<i>armata</i> Petropav.
6	04	004	<i>asiatica</i> Vav.
6	04	005	<i>aurea</i> Körn.
6	04	006	<i>bashkironum</i> Vav.
6	04	007	<i>borealis</i> Petropav.
6	04	008	<i>brunnea</i> Körn.
6	04	009	<i>chinensis</i> fish.
6	04	010	<i>cinerea</i> Körn.
6	04	011	<i>elgulata</i> Vav.
6	04	012	<i>flava</i> Körn.
6	04	013	<i>grisea</i> Körn.
6	04	014	<i>gymnocarpa</i> Körn.
6	04	015	<i>hausknechtii</i> Vav. et Mordv.
6	04	016	<i>homomalla</i> Mordv.
6	04	017	<i>inermis</i> Körn.
6	04	018	<i>iranica</i> Vav.
6	04	019	<i>kasanensis</i> Vav.
6	04	020	<i>krausei</i> Körn.
6	04	021	<i>ligulata</i> Vav.
6	04	022	<i>maculata</i> Mordv.
6	04	023	<i>montana</i> Alef.
6	04	024	<i>mongolica</i> Pissarev
6	04	025	<i>mutica</i> Alef.
6	04	026	<i>obtusata</i> Alef.
6	04	027	<i>persica</i> Vav.
6	04	028	<i>pugnax</i> Alef.
6	04	029	<i>segetalis</i> Vav.
6	04	030	<i>setosa</i> Körn.
6	04	031	<i>tartarica</i> Ard.
6	04	032	<i>tristis</i> Alef.
6	04	033	<i>volgensis</i> Vav.
6	04	034	<i>sativa</i>
6	05	000	<u>A. sterilis</u> L.
6	05	001	var. <i>brevipila</i> Malz.
6	05	002	<i>calvescens</i> Trabut et Thell.

6 05 003	var. <i>calviflora</i> Malz.
6 05 004	<i>glabrescens</i> (Dur.) Thell.
6 05 005	<i>glabriflora</i> Malz.
6 05 006	<i>media</i> Malz.
6 05 007	<i>sterilis</i> ( <i>setosissima</i> Malz.)

99 999 U populaci složených z několika botanických taxonů

У популяциі складеної из нескільких ботанических таксонів

In a population composed of several botanical taxons